

AKTER SOM ANTAS AV ORGAN SOM INRÄTTATS GENOM INTERNATIONELLA AVTAL

Endast Uneces texter i original har bindande folkrättslig verkan. Denna föreskrifts status och ikraftträdandedag bör kontrolleras i den senaste versionen av Uneces statusdokument TRANS/WP.29/343, som finns på <http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29docstts.html>

FN-föreskrift nr 25 – Enhetliga bestämmelser om godkännande av huvudstöd (nackskydd), installerade eller inte i fordonssäten [2020/1169]

Inbegripet all giltig text till och med:

Supplement 1 till ändringsserie 04 – dag för ikraftträdande: 15 juni 2015

INNEHÅLL

FÖRESKRIFT

1. Tillämpningsområde
2. Definitioner
3. Ansökan om godkännande
4. Märkningar
5. Godkännande
6. Allmänna specifikationer
7. Provningar
8. Produktionsöverensstämmelse
9. Påföljder vid bristande produktionsöverensstämmelse
10. Ändring och utökning av godkännande av huvudstödstyp
11. Anvisningar
12. Slutgiltigt upphörande av produktionen
13. Övergångsbestämmelser
14. Namn på och adress till typgodkännandemyndigheter och de tekniska tjänster som ansvarar för att utföra godkännandeprovningar:

BILAGOR

Bilaga 1 - Meddelande om beviljat, ej beviljat, utökat eller återkallat typgodkännande eller slutgiltigt nedlagd produktion av en typ av huvudstöd, installerade eller inte i fordonssäten, enligt föreskrift nr 25

Bilaga 2 - Godkännandemärkenas utformning

Bilaga 3 - Förfarande för bestämning av H-punkten och den verkliga bälvinkeln för sittplatser i motorfordon

Bilaga 4 - Bestämning av huvudstödet höjd och bredd

Bilaga 5 - Uppgifter om linjer som dragits och mätningar som gjorts under provningarna

Bilaga 6 - Provningsförfarande för kontroll av energiupptagning

Bilaga 7 Bestämning av måttet A för huvudstödet öppningar

1. TILLÄMPNINGSOMRÅDE

1.1 Denna föreskrift är tillämplig på huvudstöd som överensstämmer med en av de typer som definieras i punkt 2.2. ⁽¹⁾

1.1.1 Den är inte tillämplig på huvudstöd som kan installeras på fällbara säten eller säten som är vända åt sidan eller bakåt.

1.1.2 Den är tillämplig på ryggstöd när dessa är så utformade att de kan tjäna som huvudstöd enligt definitionen i punkt 2.2.

2. DEFINITIONER

I denna föreskrift gäller följande definitioner:

2.1 *fordonstyp*: kategori av motordrivna fordon som inte skiljer sig åt i sådana väsentliga avseenden som

2.1.1 former och invändiga mått för den del av karosseriet som bildar passagerarutrymmet,

2.1.2 sätenas typ och mått,

2.1.3 typ och mått på huvudstödet fästordning och på berörda delar av fordonskonstruktionen i de fall då huvudstödet är direkt fastsatt i fordonskonstruktionen.

2.2 *huvudstöd*: anordning vars uppgift är att begränsa rörelsen bakåt av förarens eller en vuxen passagerares huvud i förhållande till bälten för att minska risken för skador på halskotorna vid en eventuell olycka.

2.2.1 *inbyggt huvudstöd*: stöd för huvudet som utgörs av ryggstödet övre del. Huvudstöd som motsvarar definitionerna i punkterna 2.2.2 och 2.2.3, men som endast kan avlägsnas från sätet eller fordonskonstruktionen med hjälp av verktyg eller efter det att sätets klädsel helt eller delvis avlägsnats, motsvarar denna definition.

2.2.2 *löstagbart huvudstöd*: stöd för huvudet som utgörs av en komponent som kan avskiljas från sätet och som är utformat för att sättas fast i och säkert hållas fast av ryggstödskonstruktionen.

2.2.3 *separat huvudstöd*: stöd för huvudet som utgörs av en komponent som är skild från sätet och som är utformat för att sättas fast i och säkert hållas fast av fordonskonstruktionen.

2.3 *sätetyp*: kategori av säten som inte skiljer sig åt när det gäller mått, ramverk eller stoppning men där klädsel och färg kan vara olika.

2.4 *huvudstödstyp*: kategori av huvudstöd som inte skiljer sig åt när det gäller mått, ramverk eller stoppning men där klädsel, färg eller överdrag kan vara olika.

2.5 *referenspunkt för sätet (H-punkt)* (se bilaga 3 till denna föreskrift): den kurva i ett längsgående vertikalt plan i förhållande till sätet, som bildas av en teoretisk rotationsaxel mellan benet och bälten på en människokropp representerad av en provdocka.

⁽¹⁾ Huvudstöd som överensstämmer med bestämmelserna i föreskrift nr 17 behöver inte överensstämma med bestämmelserna i denna föreskrift. Säten i fordon av kategori M₂ med en högsta vikt på mer än 3 500 kg och i fordon av kategori M₃ som har typgodkänts i enlighet med föreskrift nr 80, behöver inte överensstämma med bestämmelserna i denna föreskrift.

- 2.6 *referenslinje*: rät linje som, antingen på en provdocka som motsvarar en man i 50:e percentilen eller på en provdocka med identiska egenskaper, passerar genom leden mellan ben och bäcken och leden mellan nacke och bröstorg. På den provdocka som återges i bilaga 3 till denna föreskrift, för att bestämma sätets H-punkt visas referenslinjen i figur 1 i tillägget till den bilagan.
- 2.7 *huvudlinje*: rät linje som passerar genom huvudets tyngdpunkt och leden mellan nacke och bröstorg. När huvudet är i viloläge ligger huvudlinjen i referenslinjens förlängning.
- 2.8 *fällbart säte*: säte som är avsett för tillfällig användning och som normalt är infällt.
- 2.9 *inställningsanordning*: den anordning med vilken sätet eller dess delar kan ställas in i ett läge som passar för förarens eller passagerarens kroppsbyggnad.
Denna anordning får i synnerhet möjliggöra
- 2.9.1 inställning i längdled,
- 2.9.2 inställning i höjdled,
- 2.9.3 vinkelinställning.
- 2.10 *förskjutningsanordning*: anordning som medger att sätet eller någon av dess delar förskjuts eller vrids utan något fast mellanläge, för att underlätta tillträde till utrymmet bakom det berörda sätet.
3. ANSÖKAN OM GODKÄNNANDE
- 3.1 Ansökan om godkännande ska lämnas in av innehavaren av handelsnamnet eller varumärket för sätet eller huvudstödet eller av dennes behöriga ombud.
- 3.2 Ansökan ska åtföljas av nedanstående handlingar i tre exemplar:
- 3.2.1 En detaljerad beskrivning av huvudstödet, med uppgift om stoppningsmaterial och, i tillämpliga fall, stagens och förankringarnas läge och specifikationer för den eller de typer av säten, som ansökan om godkännande av huvudstödet avser.
- 3.2.2 När det gäller ett löstagbart huvudstöd (se definition i punkt 2.2.2):
- 3.2.2.1 En detaljerad beskrivning av den eller de typer av säten som ansökan om godkännande av huvudstödet avser,
- 3.2.2.2 närmare beskrivningar som identifierar den eller de typer av fordon i vilka de säten som avses i punkt 3.2.2.1 är avsedda att monteras.
- 3.2.3 När det gäller ett separat huvudstöd (se definition i punkt 2.2.3):
- 3.2.3.1 En detaljerad beskrivning av den fordonsdel som huvudstödet ska fästas vid,
- 3.2.3.2 närmare beskrivningar som identifierar den fordonsstyp i vilken huvudstöden är avsedda att monteras,
- 3.2.3.3 måttritningar av karakteristiska delar av konstruktionen och huvudstödet vilka måste visa den avsedda placeringen av godkännandenumret i förhållande till godkännandemärkets cirkel,
- 3.2.4 måttritningar för karakteristiska delar av sätet och huvudstödet. Ritningarna måste visa den avsedda placeringen av godkännandenumret i förhållande till godkännandemärkets cirkel.

- 3.3 Följande ska lämnas in till den tekniska tjänst som ansvarar för att utföra godkännandeprovningarna:
- 3.3.1 Om huvudstödet är av inbyggd typ (se definition i punkt 2.2.1), fyra kompletta säten.
- 3.3.2 Om huvudstödet är av löstagbar typ (se definition i punkt 2.2.2):
- 3.3.2.1 Två säten av var och en av de typer på vilka huvudstödet ska monteras.
- 3.3.2.2 4 + 2N huvudstöd, där N är antalet typer av säten på vilka huvudstödet ska monteras.
- 3.3.3 Om huvudstödet är av separat typ (se definition i punkt 2.2.3), tre huvudstöd och den berörda delen av fordonskonstruktionen eller ett komplett fordon.
- 3.4 Den tekniska tjänst som ansvarar för att utföra godkännandeprovningarna får begära:
- 3.4.1 Att vissa delar eller vissa prov av de material som använts lämnas in, och/eller
- 3.4.2 att fordon av den eller de typer som avses i punkt 3.2.2.2 lämnas in.
4. MÄRKNINGAR
- 4.1 De anordningar som lämnas in för godkännande ska
- 4.1.1 vara tydligt och outplånligt märkta med sökandens handelsnamn eller varumärke,
- 4.1.2 på ett ställe som visas i de ritningar som avses i punkterna 3.2.3.3 eller 3.2.4 ha tillräckligt med utrymme för godkännandemärket.
- 4.2 När huvudstödet är av inbyggd eller löstagbar typ (se definitioner i punkterna 2.2.1 och 2.2.2) får den märkning som avses i punkterna 4.1.1 och 4.1.2 återges på etiketter som anbringas på en plats som visas i de ritningar som avses i punkt 3.2.4.
5. GODKÄNNANDE
- 5.1 Om den typ av huvudstöd som lämnas in för godkännande enligt denna föreskrift uppfyller kraven i punkterna 6 och 7 ska godkännande av denna typ av huvudstöd beviljas.
- 5.2 Varje godkänd typ ska ges ett godkännandenummer. De två första siffrorna i numret (för närvarande 03, motsvarande ändringsserie 03 som trädde i kraft den 20 november 1989) ska hänvisa till den ändringsserie (innehållande de senaste större tekniska ändringarna av föreskriften) som gäller vid tidpunkten för utfärdandet av godkännandet. Samma part i överenskommelsen får inte ge en annan typ av huvudstöd detta nummer.
- 5.3 Ett meddelande om beviljat, utökat eller ej beviljat godkännande av en typ av huvudstöd enligt denna föreskrift ska lämnas till de parter i 1958 års överenskommelse som tillämpar denna föreskrift, med hjälp av ett formulär som överensstämmer med mallen i bilaga I till denna föreskrift.
- 5.4 Varje huvudstöd som definieras i punkterna 2.2.1, 2.2.2 och 2.2.3 och som godkänts enligt denna föreskrift ska, oavsett om det är inbyggt i ett säte eller inte, vara märkt med ett internationellt typgodkännandemärke som består av följande:
- 5.4.1 En cirkel som omger bokstaven E, följt av det särskiljande numret för det land som beviljat godkännandet ⁽²⁾.
- 5.4.2 Godkännandenumret och

⁽²⁾ De särskiljande numren för parterna i 1958 års överenskommelse återges i bilaga 3 till den konsoliderade resolutionen om fordonskonstruktion (R.E.3), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev. 6 – <http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html>

- 5.4.3 om huvudstödet är inbyggt i sätets ryggstöd, numret på denna föreskrift följt av bokstaven R, ett bindestreck och godkännandenumret.
- 5.5 Godkännandemärket ska fästas i det utrymme som avses i punkt 4.1.2.
- 5.6 Godkännandemärket ska vara lätt läsbart och outplånligt.
- 5.7 I bilaga 2 till denna föreskrift ges exempel på typgodkännandemärkenas utformning.
6. ALLMÄNNA SPECIFIKATIONER
- 6.1 Ett huvudstöd i ett fordon får inte utgöra en fara för föraren eller passagerarna. Det får i synnerhet inte i något bruksläge ha några farliga ojämnheter eller skarpa kanter som kan öka risken för eller förvärra skador på föraren eller passagerarna. De delar av huvudstödet som är belägna i det islagsområde som definieras nedan måste ha en sådan energiupptagningsförmåga som specificeras i bilaga 6 till denna föreskrift.
- 6.1.1 Islagsområdet ska i sidled begränsas av två vertikala längsgående plan, ett på varje sida och vart och ett 70 mm från det berörda sätets mittplan.
- 6.1.2 Islagsområdet ska i höjddled begränsas till den del av huvudstödet som är beläget ovanför ett plan som är vinkelrätt mot referenslinjen R och 635 mm från H-punkten.
- 6.1.3 Genom undantag från ovanstående bestämmelser ska kraven på energiupptagningsförmåga inte gälla baksidan på huvudstöd avsedda för säten bakom vilka inga andra säten finns.
- 6.2 De delar av huvudstödet fram- och baksida – med undantag för baksidesdelarna på de huvudstöd som är avsedda att installeras på säten bakom vilka inga andra sittplatser finns – som är belägna utanför de vertikala längsgående plan som definieras ovan, ska vara stoppade så att varje direkt kontakt förhindras mellan huvudet och de fasta delar som i de områden som kan nås av en sfärisk kula med en diameter av 165 mm, ska ha en krökningsradie av minst 5 mm.
- Alternativt kan dessa delar betraktas som tillfredsställande om de klarar den energiupptagningsprovning som beskrivs i bilaga 6 till denna föreskrift. Om ovannämnda delar av huvudstöden och deras stöd täcks med material som är mjukare än 50 Shore (A), ska kraven i denna punkt, med undantag för de krav som rör den energiupptagningsförmåga som definieras i bilaga 6 till denna föreskrift, endast gälla de styva delarna.
- 6.3 Huvudstödet ska förankras i sätet, eller där så är tillämpligt i fordonskonstruktionen, på så sätt att ingen styv eller farlig del kommer att skjuta ut från huvudstödet stoppning, från förankringen eller från ryggstödet till följd av det tryck som huvudet utövar under provningen.
- 6.4 Huvudstödet höjd, uppmätt i enlighet med kraven i punkt 7.2, ska uppfylla följande krav:
- 6.4.1 Huvudstödet höjd ska mätas enligt beskrivningen i punkt 7.2.
- 6.4.2 För huvudstöd som inte är ställbara i höjddled ska höjden vara minst 800 mm för framsäten och 750 mm för andra säten.
- 6.4.3 Om huvudstödet är ställbart i höjddled gäller följande:
- 6.4.3.1 Höjden ska vara minst 800 mm för framsäten och 750 mm för andra säten. Detta mått ska bestämmas i ett läge mellan det högsta och det lägsta ställbara höjdläget.
- 6.4.3.2 Det får inte finnas något bruksläge som medför en höjd på under 750 mm.
- 6.4.3.3 När det gäller andra säten än framsätena, får huvudstöden vara förskjutningsbara till ett läge med lägre höjd än 750 mm, om det tydligt framgår för användaren att detta inte är huvudstödet avsedda bruksläge.

- 6.4.3.4 När det gäller framsäten får huvudstöden vara sådana att de automatiskt förskjuts till ett läge med lägre höjd än 750 mm när sätet inte används, om det automatiskt återgår till bruksläget när sätet används.
- 6.4.4 De mått som anges i punkterna 6.4.2 och 6.4.3.1 får vara lägre än 800 mm för framsäten och 750 mm för andra säten, så att det lämnas tillräckligt med fritt utrymme mellan huvudstödet och innertaket, fönstren eller någon annan del av fordonskonstruktionen. Det fria utrymmet får dock vara högst 25 mm. Om sätet är försett med förskjutnings- och/eller inställningsanordningar gäller detta för sätets samtliga sittställningar. Genom undantag från punkt 6.4.3.2 får det inte heller finnas något bruksläge med lägre höjd än 700 mm.
- 6.4.5 Med avvikelse från höjdkraven i punkterna 6.4.2 och 6.4.3.1 ska höjden på varje huvudstöd som är avsett för de bakre sätterna eller sittplatserna vara minst 700 mm.
- 6.5 Höjden på den anordning på vilken huvudet vilar, uppmätt enligt punkt 7.2, ska när det gäller huvudstöd som är ställbart i höjddled vara minst 100 mm.
- 6.6 När det gäller en anordning som inte kan ställas in i höjddled får avståndet mellan ryggstödet och huvudstödet vara högst 60 mm.
- 6.6.1 Om huvudstödet är ställbart i höjddled ska det i sitt lägsta läge vara beläget högst 25 mm från ryggstödet överkant.
- 6.6.2 När det gäller huvudstöd som inte är ställbart i höjddled ska följande område beaktas:
- 6.6.2.1 Ovanför ett plan som är vinkelrätt mot referenslinjen, 540 mm från R-punkten, och
- 6.6.2.2 mellan två vertikala längsgående plan på vardera sidan av referenslinjen på ett avstånd av 85 mm från denna.
- Inom detta område godtas en eller flera öppningar som oberoende av form får ha ett avstånd a av mer än 60 mm, uppmätt enligt punkt 7.5, förutsatt att kraven i punkt 7.4.3.6 fortfarande uppfylls efter tilläggsprovningen enligt punkt 7.4.3.4.
- 6.6.3 Om huvudstöden är ställbara i höjddled godtas en eller flera öppningar som oberoende av form får ha ett avstånd a av mer än 60 mm, uppmätt enligt punkt 7.5, på den del av anordningen som fungerar som huvudstöd, förutsatt att kraven i punkt 7.4.3.6 fortfarande uppfylls efter tilläggsprovningen enligt punkt 7.4.3.4.
- 6.7 Huvudstödet ska vara så brett att det utgör ett lämpligt stöd för huvudet hos en person som sitter i normal sittställning. I det i punkt 7.3 definierade mätplanet för bredden ska huvudstödet täcka ett område av minst 85 mm på varje sida av mittplanet för det säte för vilket huvudstödet är avsett och där detta avstånd ska mätas enligt punkt 7.3.
- 6.8 Huvudstödet och dess förankring ska vara sådana att den största förskjutning bakåt av huvudet som huvudstödet medger är mindre än 102 mm, uppmätt i enlighet med det statiska förfarandet i punkt 7.4.
- 6.9 Huvudstödet och dess förankring ska vara tillräckligt hållfasta för att utan att brista kunna tåla den belastning som föreskrivs i punkt 7.4.3.7.
- 6.10 Om huvudstödet är ställbart ska det inte kunna höjas utöver den högsta föreskrivna brukshöjden annat än genom en medveten handling av användaren i samband med en justering.
7. PROVNINGAR
- 7.1 Bestämning av referenspunkten (H-punkt) för det säte där huvudstödet är inbyggt.
Denna punkt ska bestämmas i enlighet med kraven i bilaga 3 till denna föreskrift.
- 7.2 Bestämning av huvudstödet höjd

- 7.2.1 Alla linjer ska dras i det berörda sätets mittplan, vars skärningspunkt med sätet avgör konturerna hos huvud- och ryggstöd (se figur 1 i bilaga 4 till denna föreskrift).
- 7.2.2 Den provdocka som motsvarar en man i 50:e percentilen eller den provdocka som visas i bilaga 3 till denna föreskrift ska placeras i normal sittställning i sätet. Om ryggstödet är ställbart ska det låsas i ett läge som motsvarar bakåtlutningen för provdockans referenslinje så nära 25° från vertikalplanet som möjligt.
- 7.2.3 Referenslinjens projektion för den provdocka som visas i bilaga 3 ska när det gäller det berörda sätet dras i det plan som anges i punkt 7.2.1. Tangenten S till huvudstödet överkant ska dras vinkelrät mot referenslinjen.
- 7.2.4 Avståndet h från H-punkten till tangenten S är den höjd som ska beaktas vid tillämpningen av kravet i punkt 6.4.
- 7.3 Bestämning av huvudstödet bredd (se figur 2 i bilaga 4 till denna föreskrift).
- 7.3.1 Planet S_1 som är vinkelrätt mot referenslinjen och beläget 65 mm under den tangent S, som definieras i punkt 7.2.3, definierar på huvudstödet ett tvärsnitt som begränsas av konturen C. De rätta linjer som tangerar C och som representerar skärningspunkten mellan planet S_1 och de vertikala planen (P och P'), vilka är parallella med det berörda sätets mittplan, ska dras i planet S_1 .
- 7.3.2 Den bredd hos huvudstödet som ska beaktas vid tillämpningen av kravet i punkt 6.7 är avståndet L mellan linjerna för planen P och P' i plan S_1 .
- 7.3.3 Huvudstödet bredd ska om nödvändigt också bestämmas 635 mm ovanför sätets referenspunkt, varvid detta avstånd mäts längs referenslinjen.
- 7.4 Bestämning av anordningens effektivitet
- 7.4.1 Huvudstödet effektivitet ska kontrolleras vid den statiska provning som beskrivs nedan.
- 7.4.2 Förberedelse för provningen
- 7.4.2.1 Om huvudstödet är ställbart ska det placeras i det högsta läget.
- 7.4.2.2 När det gäller odelade säten, där stödramen helt eller delvis (inbegripet den som hör till huvudstöden) är gemensam för mer än en sittplats, ska provningen genomföras samtidigt för alla dessa sittplatser.
- 7.4.2.3 Om sätet eller ryggstödet är ställbara i förhållande till huvudstöd som är förankrat i fordonskonstruktionen, ska de placeras i det minst gynnsamma läget enligt den tekniska tjänsten.
- 7.4.3 Provning
- 7.4.3.1 Alla linjer ska dras i det berörda sätets vertikala mittplan (se bilaga 5 till denna föreskrift).
- 7.4.3.2 En projektion av referenslinjen R ska dras i det plan som avses i punkt 7.4.3.1.
- 7.4.3.3 Den förskjutna referenslinjen R_1 ska bestämmas genom att den del som representerar provdockans rygg och som avses i bilaga 3 till denna föreskrift, utsätts för en initial kraft som åstadkommer ett bakåtriktat moment på 37,3 daNm vid H-punkten.
- 7.4.3.4 Med hjälp av ett sfäriskt huvud med en diameter av 165 mm ska en initial kraft, som åstadkommer ett moment på 37,3 daNm vid H-punkten, anbringas vinkelrätt mot den förskjutna referenslinjen R_1 och 65 mm under huvudstödet överkant. Referenslinjen ska hållas kvar i det förskjutna läge R_1 som bestämts i enlighet med kraven i punkt 7.4.3.3.
- 7.4.3.4.1 Om öppningar hindrar att den kraft som föreskrivs ovan anbringas 65 mm från huvudstödet överkant, får avståndet minskas så att kraftens axel går genom mittlinjen på den del av ramen som är närmast öppningen.

- 7.4.3.4.2 I de fall som beskrivs i punkterna 6.6.2 och 6.6.3 ska provningen upprepas genom att en kraft anbringas för varje öppning med hjälp av en sfärisk kula med en diameter av 165 mm
som går genom tyngdpunkten på den smalaste delen av öppningen utefter de tvärgående plan som är parallella med referenslinjen och som åstadkommer ett moment på 37,3 daNm vid R-punkten.
- 7.4.3.5 Tangenten Y till det sfäriska huvudet, parallell med den förskjutna referenslinjen R_1 , ska bestämmas.
- 7.4.3.6 Avståndet X mellan tangenten Y och den förskjutna referenslinjen R_1 ska mätas. Kravet i punkt 6.8 ska betraktas som uppfyllt om avståndet X är mindre än 102 mm.
- 7.4.3.7 Om och endast om den kraft som föreskrivs i punkt 7.4.3.4 anbringas på ett avstånd av 65 mm eller mindre under huvudstödet överkant ska den ökas till 89 daNm såvida inte sätet eller dess ryggstöd bryts av i ett tidigare skede.
- 7.5 Bestämning av avståndet a för huvudstödet öppningar (se bilaga 7 till denna föreskrift)
- 7.5.1 Avståndet a ska bestämmas för varje öppning i förhållande till huvudstödet framsida med hjälp av en sfärisk kula med en diameter av 165 mm.
- 7.5.2 Kulan ska placeras i öppningen på det ställe där den kan införas maximalt utan någon belastning.
- 7.5.3 Avståndet mellan de båda punkter där kulan kommer i kontakt med öppningen ska vara det avstånd a som ska beaktas vid bedömningen av bestämmelserna i punkterna 6.6.2 och 6.6.3.
8. PRODUKTIONSÖVERENSSTÄMMELSE
- 8.1 Varje huvudstöd eller säte som bär ett godkännandemärke i överensstämmelse med bilaga 2 ska överensstämma med den huvudstödstyp som godkänts och uppfylla de villkor som föreskrivs i punkterna 6 och 7.
- 8.2 För att kontrollera den tidigare nämnda överensstämmelsen ska ett tillräckligt antal stickprovskontroller utföras på serietillverkade huvudstöd.
- 8.3 Huvudstöd som saluförs eller ska saluföras ska användas för provningarna.
- 8.4 De huvudstöd som valts ut för kontroll av överensstämmelse med en godkänd typ ska genomgå den provning som beskrivs i punkt 7 i denna föreskrift.
9. PÅFÖLJDER VID BRISTANDE PRODUKTIONSÖVERENSSTÄMMELSE
- 9.1 Typgodkända huvudstöd
Det godkännande som beviljats en huvudstödstyp enligt denna föreskrift får återkallas om huvudstöd som har de kännetecken som avses i punkt 5.4 inte klarar stickprovskontrollerna eller inte överensstämmer med den godkända typen.
- 9.2 Om en part i överenskommelsen som tillämpar denna föreskrift återkallar ett godkännande som den tidigare har beviljat ska den genast meddela övriga parter i överenskommelsen som tillämpar denna föreskrift om detta, med hjälp av ett meddelandeformulär som överensstämmer med mallen i bilaga 1 till denna föreskrift.
10. ÄNDRING OCH UTÖKNING AV GODKÄNNANDE AV HUVUDSTÖDSTYP
- 10.1 Varje ändring av huvudstödstypen ska anmälas till den typgodkännandemyndighet som godkände huvudstödstypen. Myndigheten får sedan antingen
- 10.1.1 konstatera att ändringarna sannolikt inte får någon nämnvärd ogynnsam effekt och att huvudstödet i alla händelser fortfarande uppfyller kraven, eller

- 10.1.2 kräva ytterligare en provningsrapport från den tekniska tjänst som ansvarar för att utföra provningarna.
- 10.2 De parter i överenskommelsen som tillämpar denna föreskrift ska med hjälp av det förfarande som anges i punkt 5.3 underrättas om huruvida godkännande beviljats eller ej, och ska då också få information om vilka ändringar som gjorts.
- 10.3 Den behöriga myndighet som utfärdar en utökning av ett godkännande ska ge varje sådan utökning ett serienummer och meddela detta till övriga parter i 1958 års överenskommelse som tillämpar denna föreskrift, med hjälp av ett meddelandeformulär som överensstämmer med mallen i bilaga 1 till denna föreskrift.
11. ANVISNINGAR
- Tillverkaren ska för varje modell som överensstämmer med en godkänd huvudstödstyp tillhandahålla uppgifter om typer av och egenskaper hos de säten för vilka huvudstödet är godkänt. Om huvudstödet är ställbart måste justerings- eller utlösningförfaranden tydligt anges i detta meddelande.
12. SLUTGILTIGT UPPHÖRANDE AV PRODUKTIONEN
- En innehavare av ett godkännande som helt upphör med sin tillverkning av huvudstöd som godkänts i enlighet med denna föreskrift, ska meddela detta till den myndighet som beviljat godkännandet. När myndigheten har mottagit det aktuella meddelandet ska den underrätta övriga parter i 1958 års överenskommelse som tillämpar denna föreskrift om detta, med hjälp av ett meddelandeformulär som överensstämmer med mallen i bilaga 1 till denna föreskrift.
13. ÖVERGÅNGSBESTÄMMELSER
- 13.1 Från och med den dag då ändringsserie 04 officiellt träder i kraft får ingen part i överenskommelsen som tillämpar denna föreskrift vägra att bevilja typgodkännande enligt denna föreskrift i dess ändrade lydelse enligt ändringsserie 04.
- 13.2 Från och med 24 månader efter den dag då ändringsserie 04 träder i kraft ska de parter i överenskommelsen som tillämpar denna föreskrift endast bevilja godkännanden om den fordonstyp som ska godkännas uppfyller kraven i denna föreskrift i dess ändrade lydelse enligt ändringsserie 04.
- 13.3 Från och med 48 månader efter den dag då ändringsserie 04 träder i kraft ska befintliga godkännanden enligt denna föreskrift upphöra att gälla med undantag för fordonstyper som uppfyller kraven i denna föreskrift i dess ändrade lydelse enligt ändringsserie 04.
14. NAMN PÅ OCH ADRESS TILL TYPGODKÄNNANDEMYNDIGHETER OCH DE TEKNISKA TJÄNSTER SOM ANSVARAR FÖR ATT UTFÖRA GODKÄNNANDEPROVNINGAR
- De parter i 1958 års överenskommelse som tillämpar denna föreskrift ska meddela Förenta nationernas sekretariat namn på och adresstill de tekniska tjänster som ansvarar för att utföra godkännandeprovningarna och de typgodkännandemyndigheter som beviljar godkännande och till vilka formulär om beviljat, utökat, ej beviljat eller återkallat godkännande som utfärdats i andra länder ska sändas.
-

BILAGA 1

Meddelande

(maximiformat: A4 [210 × 297 mm])



Utfärdat av: Myndighetens namn:

.....

.....

om: ⁽²⁾

beviljat godkännande

utökat godkännande

ej beviljat godkännande

återkallat godkännande

slutgiltigt upphörande av produktionen

av en typ av huvudstöd, oavsett om det är inbyggt i fordonssätet eller inte, enligt föreskrift nr 25

Godkännande nr: Utökning nr:

1. Handelsnamn eller varumärke:
2. Tillverkarens namn:
3. Namn på tillverkarens eventuella ombud:
4. Adress:
5. Inlämnat för godkännande den:
6. Teknisk tjänst som utför provningarna:
7. Kort beskrivning av huvudstödet ⁽³⁾:
8. Typ och egenskaper hos de säten för vilka huvudstödet är avsett eller i vilka det är inbyggt:
9. Typ av fordon för vilka de säten som huvudstödet är konstruerat för är avsedda:
10. Datum för rapporten från den tekniska tjänsten:
11. Nummer på rapporten från den tekniska tjänsten:
12. Godkännande beviljat/ej beviljat/utökat/återkallat ⁽²⁾:
13. Ort:

⁽¹⁾ Distinguishing number of the country which has granted, extended, refused or withdrawn approval (see approval provisions in the Regulation).

⁽²⁾ Stryk det som inte är tillämpligt.

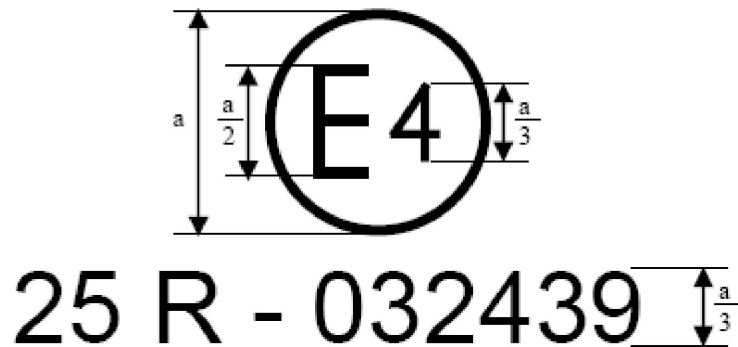
⁽³⁾ För inbyggda eller löstagbara huvudstöd (se definitionerna i punkt 2.2.1 respektive 2.2.2 i denna föreskrift) behöver detta fält inte fyllas i om alla nödvändiga egenskaper och uppgifter fylls i under fält 8.

14. Datum:
15. Underskrift:
16. Förteckningen över de dokument som förvaras hos den typgodkännandemyndighet som beviljat godkännandet bifogas detta meddelande och kan fås på begäran.

BILAGA 2

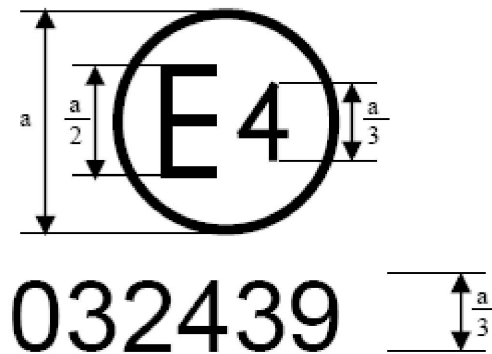
Godkännandemärkenas utformning *

Godkännandemärke för en inbyggd eller löstagbar huvudstödstyp (se definitionerna i punkterna 2.2.1 och 2.2.2 i denna föreskrift).



Ovanstående godkännandemärke, fäst på en eller flera inbyggda eller löstagbara huvudstödstyper, visar att huvudstödstypen godkänts i Nederländerna (E4) enligt föreskrift nr 25 med godkännandenummer 032439. De två första siffrorna i godkännandenumret visar att godkännandet beviljats enligt kraven i föreskrift nr 25 i dess ändrade lydelse enligt ändringsserie 03.

Godkännandemärke för en separat huvudstödstyp (se definitionen i punkt 2.2.3 i denna föreskrift).



Ovanstående godkännandemärke, fäst på ett huvudstöd, visar att det berörda huvudstödet är ett separat huvudstöd och att det har godkänts i Nederländerna (E4) med godkännandenummer 032439. De första två siffrorna i godkännandenumret visar att godkännandet beviljats enligt kraven i föreskrift nr 25 i dess ändrade lydelse enligt ändringsserie 03.

* Godkännandenumret ska placeras nära cirkeln och antingen över eller under bokstaven E eller till höger eller vänster om den.

BILAGA 3

Förfarande för bestämning av H-punkten och den verkliga bål vinkeln för sittplatser i motorfordon ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Förfarandet beskrivs i bilaga 1 till den konsoliderade resolutionen om fordonskonstruktion (R.E.3), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6.

Tillägg 1 till bilaga 3

Beskrivning av den tredimensionella H-punktsmaskinen (3D-H-maskin) ⁽¹⁾

⁽¹⁾ 3D-H-maskinen beskrivs i tillägg 1 till bilaga 1 till den konsoliderade resolutionen om fordonskonstruktion (R.E.3), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6.

Tillägg 2 till bilaga 3

Tredimensionellt referenssystem ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Enligt beskrivningen i tillägg 2 till bilaga 1 till den konsoliderade resolutionen om fordonskonstruktion (R.E.3), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6.

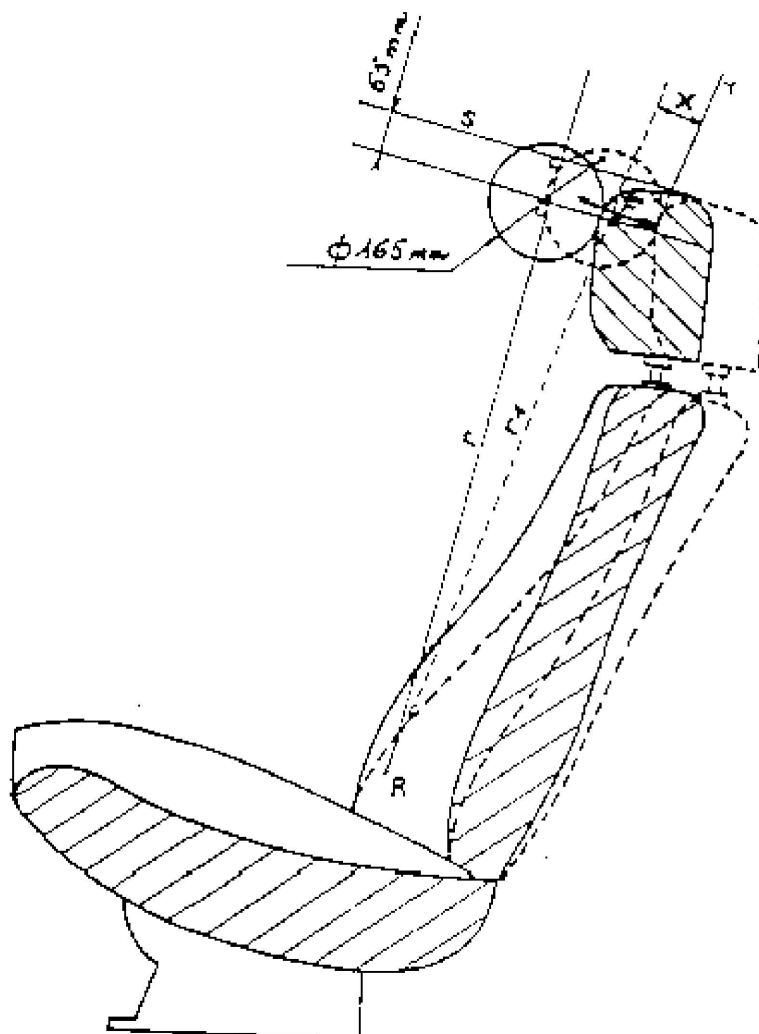
Tillägg 3 till bilaga 3

Referensdata avseende sittplatser ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Enligt beskrivningen i tillägg 3 till bilaga 1 till den konsoliderade resolutionen om fordonskonstruktion (R.E.3), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6.

BILAGA 5

Uppgifter om linjer som dragits och mätningar som gjorts under provningarna



_____ Kontur för ursprungligt läge

----- Kontur för läge under belastning

r: Referenslinje

r1: Förskjuten referenslinje

Moment för F i förhållande till r: 37,3 daNm

BILAGA 6

Provningsförfarande för kontroll av energiupptagning**1. Iordningställande, provningsutrustning, registreringsinstrument och provningsförfarande****1.1 Iordningställande**

Det huvudstöd som täcks av ett energiupptagande material ska utrustas och provas på det säte eller den fordonskonstruktionsdel där det installerats. Konstruktionsdelen ska vara fast förankrad i provningsbänken för att förbli orörlig när islaget äger rum och det underlag på vilket den vilar ska, i avsaknad av särskilda anvisningar som ska vara motiverade, vara ungefärligen horisontellt. Om ryggstödet är ställbart ska det vara fastskruvat i det läge som beskrivs i punkt 7.2.2 i denna föreskrift.

Huvudstödet ska vara monterat på ryggstödet som detta föreligger i fordonet. När det gäller ett separat huvudstöd ska det vara fastsatt på den del av fordonskonstruktionen där det normalt är fastsatt.

Om huvudstödet är ställbart ska det placeras i det minst gynnsamma läge som justeringsanordningen tillåter.

1.2 Provningsutrustning

1.2.1 Denna utrustning består av en pendel, vars vridaxel avlastas av ett kullager och vars reducerade massa * i islagscentrum är 6,8 kg. Den nedre delen av pendeln består av en stel huvudform med en diameter av 165 mm, vars mittpunkt sammanfaller med pendelns islagscentrum.

1.2.2 Huvudformen ska förses med två accelerometrar och en hastighetsgivare som alla kan mäta värden i slagets riktning.

1.3 Registreringsinstrument

De registreringsinstrument som används ska kunna utföra mätningar med följande noggrannhet:

1.3.1 Acceleration

Noggrannhet = ± 5 % av det verkliga värdet

Mätkedjans frekvensklass: kanalfrekvensklass 600 motsvarande egenskaperna i standarden ISO 6487 (1987)

Tvärgående känslighet ≤ 5 % av skalans lägsta punkt.

1.3.2 Hastighet

Noggrannhet = $\pm 2,5$ % av det verkliga värdet

Känslighet = 0,5 km/tim

1.3.3 Tidsregistrering

Utrustningen ska kunna registrera hela förloppet med en noggrannhet av 1/1 000 sekund.

Islagets början, då huvudformen kommer i kontakt med provningsföremålet, ska markeras på de registreringar som används vid analys av provningen.

1.4 Provningsförfarande

1.4.1 Sedan huvudstödet installerats och justerats enligt punkt 1.1 i denna bilaga, ska islaget äga rum i de punkter som valts av laboratoriet i det islagsområde som definieras i punkt 6.1 i denna föreskrift samt möjligen utanför det islagsområde som definieras i punkt 6.2 i denna föreskrift, på ytor med en krökningsradie av mindre än 5 mm.

* Sambandet mellan pendelns reducerade massa m_r och pendelns totala massa m på avståndet a mellan islagscentrum och rotationsaxeln och på avståndet l mellan tyngdpunkten och rotationsaxeln erhålls med hjälp av följande formel: $m_r = m(l/a)$

- 1.4.1.1 På baksidan ska islagets riktning bakifrån och framåt i ett längsgående plan vara i en vinkel av 45° från vertikalplanet.
 - 1.4.1.2 På framsidan ska islagets riktning framifrån och bakåt i ett längsgående plan vara horisontell.
 - 1.4.1.3 De främre och bakre områdena begränsas av det horisontella plan som är tangenten till huvudstödet överkant såsom fastställs i punkt 7.2 i denna föreskrift.
 - 1.4.2 Huvudet ska träffa provningsföremålet med en hastighet av 24,1 km/tim. Denna hastighet ska uppnås antingen genom själva framdrivningsenergin eller med hjälp av en extra framdrivningsenhet.
 2. Resultat

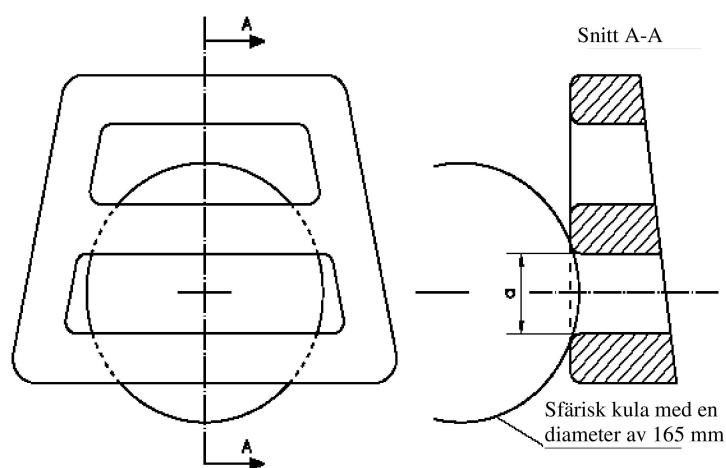
I de provningar som utförs enligt ovanstående förfarande ska huvudformens retardation inte kontinuerligt överstiga 80 g under längre tid än 3 millisekunder. Retardationen ska beräknas som medelvärdet av värdena från de två accelerometrarna
 3. Likvärdiga förfaranden
 - 3.1 Likvärdiga provningsförfaranden ska medges under förutsättning att de resultat som krävs i punkt 2 kan uppnås, i synnerhet får provningsföremålens riktning vara annorlunda så länge de relativa vinklarna mellan huvudstödet och islagsriktningen respekteras.
 - 3.2 Den som använder en annan metod än den som beskrivs i punkt 1 är skyldig att påvisa dess likvärdighet.
-

BILAGA 7

Bestämning av måttet a för huvudstödet öppningar

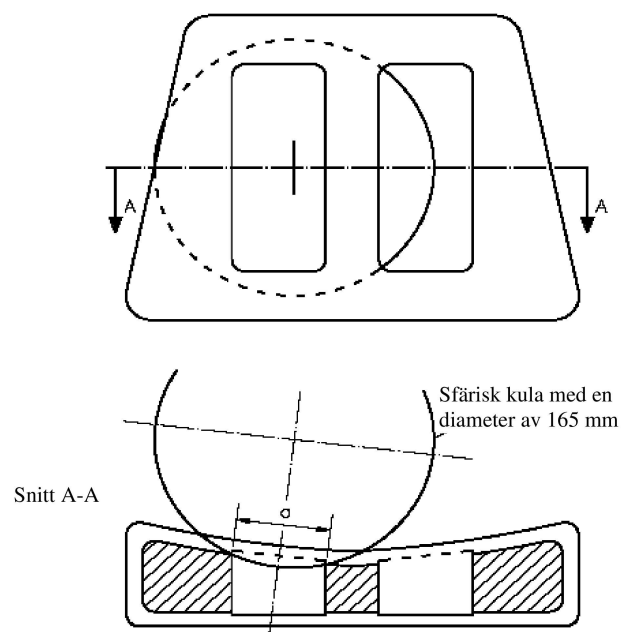
(se punkterna 6.6.2 och 6.6.3 i denna föreskrift)

Figur 1

Exempel på horisontella öppningar

Anmärkning: Observera att snittet A-A ska göras på ett ställe i öppningsområdet där kulan kan föras in maximalt utan att utöva belastning.

Figur 2

Exempel på vertikala öppningar

Anmärkning: Observera att snittet A-A ska göras på ett ställe i öppningsområdet där kulan kan föras in maximalt utan att utöva belastning.